

L'EXPRESSION DU TEMPS

LES CONJOCTIONS DE TEMPS		LAS CONJUNCIONES DE TIEMPO
Para expresar un hecho simultáneo al verbo de la principal:		
Quand		Cuando
Lorsque		Cuando
Au moment où		Cuando
Chaque fois que	+ Indicatif	Siempre, cada vez que
Pendant que		Mientras
Tant que		Mientras, siempre que
Aussi longtemps que		Mientras, siempre y cuando
Au fur et à mesure que		A medida que, conforme
Exemples :		Ejemplos :
<ul style="list-style-type: none"> Au fur et à mesure que la journée avançait, les nuages arrivaient. 		A medida que la jornada avanzaba, las nubes llegaban.
<ul style="list-style-type: none"> Nous jouions au volley au moment où l'orage a éclaté. 		
Para expresar un hecho anterior al verbo de la principal :		
Quand		Cuando / cada vez que
Lorsque		cuando
Après que		Después que
Une fois que	+ Indicatif	Una vez que
Dès que		Tan pronto como/ En cuanto que
Aussitôt que		Tan pronto como / En cuanto que
Maintenant que		Ahora que
Depuis que		Desde que
Exemples:		Ejemplos:
<ul style="list-style-type: none"> Dès que la pluie s'est arrêtée, nous sommes repartis à la plage. 		<ul style="list-style-type: none"> En cuanto que la lluvia paró, nos fuimos a la playa
Para expresar un hecho posterior al verbo de la principal :		
Avant que		Antes de que
Jusqu'à ce que	+ Subjonctif	Hasta que
En attendant que		Entretanto / mientras tanto
Exemples:		Ejemplos:
Nous y resterons jusqu'à ce que les enfants veuillent rentrer à la maison.		Nos quedaremos hasta que los niños quieran volver a casa.

Attention!!

- **Après** es seguido del infinitivo pasado si los dos verbos tienen el mismo sujeto:
 - Ej.: **Après** avoir parlé, elle est sortie: Después de haber hablado, ella salió.
- Si los dos verbos tienen el mismo sujeto, utilizamos "**avant de + infinitif**", "**en attendant de + infinitif**".
 - Ej.: **Avant de** partir, il a téléphoné à ses amis → Antes de partir, él telefoneó a sus amigos.
- Si una conjunción está seguida de dos propuestas o proposiciones, no repetiremos la conjunción, sólo utilizaremos "**que**":
 - Ej.: **Maintenant qu'**il a neigé et **que** les pistes sont ouvertes, on va pouvoir aller faire du ski. → Mientras que hay nieve y las pistas están abiertas, vamos a poder ir a hacer esquí.

L'EXPRESSION DU TEMPS

LES PRÉPOSITIONS DE TEMPS	LAS PREPOSICIONES DE TIEMPO
Antériorité:	Anterioridad:
Avant son arrivée	Antes de su llegada
En attendant l'été	Entretanto, mientras tanto,(esperando) el verano, a la espera de..
Jusqu'à lundi	Hasta el lunes
Moment précis	Momento preciso:
À midi / Noël	A mediodía / En Navidad
En hiver	En invierno
Au moment de l'accident	En el momento del accidente
Point de départ d'un événement	Punto de partida de un acontecimiento
Dès son retour	Desde su regreso
Depuis leur déménagement	Después de su mudanza
A partir de cette semaine	A partir de esta semana
D'ici à samedi	De aquí al sábado
Durée	Duración
Dans un mois	En un mes
Depuis quelques jours	Después de algunos días
Pendant, durant le voyage	Durante el viaje
Au cours de, los de ce voyage	Durante este viaje
Partir pour 1 mois	Partir para un mes
Finir en 2 jours	Terminar en dos días
Postériorité	
Après sa naissance	